

**MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL, MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE ET MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE**

F. 81 — 2043

Arrêté ministériel du 4 août 1981 modifiant l'arrêté ministériel du 17 janvier 1978 fixant les conditions d'octroi des subventions à l'entretien des ateliers protégés. — Erratum

Dans le Moniteur belge n° 174 du 11 septembre 1981, à la page 11308, dans le texte néerlandais de l'intitulé, il y a lieu d'insérer les mots « van de criteria van toekenning » entre les mots « vaststelling » et « der ».

**MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID, MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP EN MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 81 — 2043

Ministerieel besluit van 4 augustus 1981 tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 januari 1978 houdende vaststelling der toelagen voor onderhoud van de beschutte werkplaatsen. — Erratum

In het Belgisch Staatsblad nr. 174 van 11 september 1981, dieven, op blz. 11308, in de Nederlandse tekst in de titel, de woorden « van de criteria van toekenning » ingelast tussen de woorden « vaststelling » en « der ».

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 81 — 2044

**24 JUNI 1981. — Ministerieel besluit houdende reglement voor het personeel van de Waterzuiveringsmaatschappij van het Kustbekken**

De Minister van de Vlaamse Gemeenschap,

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juli 1975 tot vaststelling van het statuut van het personeel van de Waterzuiveringsmaatschappij van het Kustbekken, opgericht bij de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid artikel 1;

Gelet op het advies van de Directieraad van de Waterzuiveringsmaatschappij van het Kustbekken;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies;

Gelet op het advies van de Raad van Beheer van de Waterzuiveringsmaatschappij van het Kustbekken;

Gelet op het akkoord van de Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 17 november 1980;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, vervangen door artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen;

Overwegende dat dringend de gepaste maatregelen moeten worden genomen om onverwijd en met de nodige doeltreffendheid de bevorderingen en benoemingen te doen op grond van de in dit personeelsreglement opgenomen bepalingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

Artikel 1. Onvermindert de statutaire bepalingen van algemene aard betreffende de loopbaan van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut geschiedt de benoeming tot elke graad die voorkomt in kolom 1 van de bij dit besluit gevogde tabel, onder de voorwaarden vermeld in de kolommen 3A, 3B, 3C, 4 en 5 van dezelfde tabel.

Art. 2. De vacature van een door verandering van graad of door bevordering te begeven betrekking wordt ter kennis gebracht van de ambtenaren die kunnen benoemd worden, door een bekendmaking van vacante betrekking die uitgaat van de bestuursdirecteur.

De bekendmaking van vacante betrekking wordt bij een ter post aangetekend schrijven gezonden aan het door de ambtenaar laatst opgegeven adres.

Art. 3. Worden enkel in aanmerking genomen de aanvragen van de ambtenaren die, binnen de tien dagen, hun sollicitatiebrief aangetekend aan de bestuursdirecteur hebben laten geworden.

Het is aan de ambtenaren toegelaten bij voorbaat naar elke betrekking te dingen die tijdens hun afwezigheid zou worden openverklaard. De geldigheid van deze sollicitatie is vastgesteld op één maand.

De ondergetekende en gedateerde sollicitatiebrief vermeldt de naam, de voornamen en de graad van de gegadigde, alsmede de dienst waartoe hij behoort.

Wanneer de bekendmaking van vacante betrekking het vergt, vermeldt de sollicitatiebrief daarenboven een uiteenzetting van de aanspraken die de gegadigde doet gelden.

Art. 4. De termijn van tien dagen bedoeld in artikel 3 van dit besluit loopt vanaf de eerste werkdag die volgt op die waarop de bekendmaking door de post aan de woonplaats van de ambtenaar is aangeboden.

Is de laatste dag van voormelde termijn een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag, dan wordt de termijn verlengd tot de eerstvolgende werkdag.

Art. 5. Al de gestelde voorwaarden voor benoeming of bevordering moeten in hoofde van de gegadigde vervuld zijn op de datum van de bekendmaking van de vacante betrekking waarvan sprake in artikel 2, behoudens wanneer een andershuidende datum in de bekendmaking zelf is vermeld.

Art. 6. De commissie belast met het onderzoek van de voor de functie vereiste beroeps geschiktheid is samengesteld uit de bestuursdirecteur, die als voorzitter zal fungeren, bijgestaan door twee ambtenaren voor ieder geval aan te duiden door de bestuursdirecteur en een afgevaardigde van elke representatieve vakbond.

Voor elk onderzoek mag de voorzitter beroep doen op de medewerking van een of meer ambtenaren-technici.

Art. 7. Het ministerieel besluit van 29 maart 1979 houdende reglement voor het personeel van de Waterzuiveringsmaatschappij van het Kustbekken wordt opgeheven.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Brussel, 24 juni 1981.

M. GALLE

Graden	Rang	Graden die toegezegd verlenen tot de in kolom 1 vermelde graden door :		Werving	Bijzondere voorwaarden
		Verandering van graad	Bevordering door verhoging in graad		
1	2	3A	Bevordering door overgang naar het hogere niveau 3C	4	Voor 4 : diploma A2 van elektriciteit of mechanica
Electro-mecanicien	20			Meester, vak- en dienstpersoneel van niveau 3	Ja, bij gebrek aan laureaten van het vergelijkend overgangsexamen
Hulpwerkmeester	34				Toepassing van het beginsel van de vlaakte loopbaan
Meesterknecht tweede klasse	32		Meesterknecht derde klasse	Vak- en dienstpersoneel van niveau 4	Voor 4 : diploma A3 elektriciteit of mechanica
Meesterknecht derde klasse	30				Toepassing van het beginsel van de vlaakte loopbaan
Eerste vakman A	44		Eerste vakman		
Eerste vakman	43		Geschoold werkman B		
Geschoold werkman B	42				Ja

Mij bekend om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 24 juni 1981.

De Minister van de Vlaamse Gemeenschap,  
M. GALLE

<b>Hoofdklerk</b>	34	Hoofdklerk-typiste	Eerste klerk	Voor 3A : toepassing van artikel 6 van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de rijksbesturen.
				Artikel 7 van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de rijksbesturen.
<b>Hoofdklerk-typiste</b>	34	Eerstaanwezend klerk-typiste	Klerk	Toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan
<b>Eerste klerk</b>	32	Klerk	Administratief personeel van niveau 4	Ja, bij gebrek aan laureaten van het vergelijkend overgangsexamen
<b>Eerstaanwezend klerk-typiste</b>	32	Klerk-typiste	Administratief personeel van niveau 4	Toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan
<b>Klerk</b>	30			
<b>Hoofdbeampte</b>	44			
<b>Eerstaanwezend beampte</b>	43	Expeditionair		Toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan
<b>Expeditionair</b>	42			Ja
2. Meesters-, vak- en dienstpersoneel				
<b>Hoofd-electro-mechanicien</b>	24	Electro-mechanicien eerste klasse		
<b>Electro-mechanicien eerste klasse</b>	22	Electro-mechanicien		Examen voor verhoging in graad. Deelnemingsvoorraarde : twee jaar graadancierniteit

Graden	Rang	Verandering van graad	Bevordering door verhoging in graad	Werving	Bijzondere voorwaarden
1	2	3A	3B	4	Voor 4 : diploma van geslaagde behaald in de afdeling handel of boekhouden en uitgekekt hierbij door een inrichting van economisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, hierbij door een inrichting van hoger technisch onderwijs van de eerste graad, hetzij door een inrichting van technisch onderwijs gerangschikt in de categorie A6/A1.
Revisor-boekhouding (vervolg)					Examen voor verhoging in graad. Deelnemingsvoorwaarde : twee jaar graadanciënniteit.
Controleur					Voor 3A : Onderzoek naar beroeps geschiktheid door de commissie waar sprake in artikel 6.
Adjunct-controleur					Voor 4 : diploma A2 tekenen.
Tekenaar	20	Graden van rang 20		Ja, bij gebrek aan kandidaten voor verandering van graad	Voor 3A : onderzoek naar de beroeps geschiktheid door de commissie waar sprake in artikel 6.
Rekenplichtig opsteller	20	Opsteller		Ja, bij gebrek aan kandidaten voor verandering van graad	Voor 3A : onderzoek naar de beroeps geschiktheid door de commissie waar sprake in artikel 6.
Opsteller	20			Administratief personeel van niveau 3	Voorbehouden volgens regelen vlakke loopbaan (artikel 9, § 2, tweede lid van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de rijks besturen)
Adjunct-controleur	20	Opsteller Tekenaar Electro-mecanicien		Ja, bij gebrek aan kandidaten voor verandering van graad	Voor 3A : onderzoek naar de beroeps geschiktheid door de commissie waar sprake in artikel 6.
Beraanwezend directie secretaris	22		Directiesecretaris		Artikel 10, §§ 1 en 2, van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de rijks besturen.
Directiesecretaris	21			Typistenpersoneel vanaf rang 32 en stenotypisten personeel (afgeschafte graad)	Ja, bij gebrek aan laureaten van het vergelijkend overgangsexamen

3	Erste nieur	technisch inge- nieur	25	Technisch ingenieur		
		Tekenaar	24			
		Hoofdtekenaar	24	Eerste tekenaar		
		Bestuurschef	24	Onderbureauchef Revisor-boekhouding		
		Hoofdcontroleur	24	Controleur		
		Eerste tekenaar	22	Tekenaar		
		Onderbureauchef	22	Opsteller Rekenplchtig opsteller		
		Revisor-boekhouding	22	Opsteller Rekenplchtig opsteller		

Artikel 3 van het koninklijk besluit van 14 februari 1968 houdende sommige administratieve en geldelijke bepalingen ten gunste van de personelsleden der riksbesturen die met de graden van architect, van conductor, van technisch ingenieur of met sommige graden van het controle- en opzichterspersoneel van werken zijn bekleed

Voor 4 : artikel 2 van het koninklijk besluit van 14 februari 1968 houdende sommige administratieve en geldelijke bepalingen ten gunste van de personelsleden der riksbesturen die met de graden van architect, van conductor, van technisch ingenieur of met sommige graden van het controle- en opzichterspersoneel van werken zijn bekleed

Ja

Examen voor verhoging in graad.  
Deelnemingsvooraarden : twee jaar  
gradancienniteit.

Laureaten van het examen voor verhoging in graad (artikel 28 van het koninklijk besluit van 17 september 1969).  
Worden voor het eerste examen gedeeltelijk vrijgesteld de geslaagden van het eerste examen voor verhoging in de graad van onderbureauchef (stellen van een verslag over een onderwerp van algemeen administratieve aard)

Voor 3B : examen voor bevordering door verhoging in graad.  
Deelnemingsvooraarde : twee jaar  
gradancienniteit.  
Worden voor het eerste examengedeeltelijk vrijgesteld, de geslaagden in het eerste gedeelte van het examen voor verhoging in de graad van revisor-boekhouding (stellen van een verslag over een onderwerp van algemeen administratieve aard)

Ja, bij gebrek aan laureaten voor bevordering

Bijlage bij het ministerieel besluit van 24 juni 1981

Graden	Rang	Graden die toegang verlenen tot de in kolom 1 vermelde graden door:			Werving	Bijzondere voorwaarden
		Verandering van graad	Bevordering door verhoging in graad	Bevordering door overgang naar het hogere niveau 3C		
1	2	3A	3B	4	5	
<b>1. Administratief personeel</b>						
Bestuursdirecteur	15					Artikel 31, § 1, van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren Diploma : ingenieur van een academische graad of doctor in de wetenschappen
Eerste adviseur	14					Toepassing van het beginsel van de vrije loopbaan
Adviseur	13					
Hoofdingenieur-direc <b>teur</b>	13					
Hoofdinspecteur-direc <b>teur</b>	13					
Eerstaanwezend ingenieur-hoofd van dienst	12					
Inspecteur-hoofd van dienst	11					
Ingenieur	10					
Inspecteur	10					
Bestuurssecretaris	10					
Ingenieur	10					
Inspecteur	10					
Bestuurssecretaris	10					
<b>Administratief personeel van niveau 2</b>						
Ja, bij gebruik aan laveren van het vergelijkend overgangsexamen.						Voor de juridische dienst : diploma van doctor of licentiaat in de rechten Voor de financiële dienst : diploma van licentiaat in de economische wetenschappen, de toegepaste economische wetenschappen en het diploma van handel ingenieur

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 81 — 2044

**24 JUIN 1981. — Arrêté ministériel portant règlement pour le personnel de la Société d'épuration des eaux du Bassin côtier**

Le Ministre de la Communauté flamande,

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public;

Vu l'arrêté royal du 7 juillet 1975 fixant le statut du personnel de la Société d'épuration des eaux du Bassin côtier, créée par la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux contre la pollution, notamment l'article 1er;

Vu l'avis du Conseil de direction de la Société d'épuration des eaux du Bassin côtier;

Vu l'avis du Comité de Consultation syndicale;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 17 novembre 1980;

Vu les lois sur le conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, remplacé par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant qu'il est urgent de prendre les mesures appropriées en vue de réaliser sans tarder et avec l'efficacité nécessaire les promotions et les nominations sur la base des dispositions reprises dans le présent règlement du personnel;

Vu l'urgence,

Arrête :

**Article 1er.** Sans préjudice des dispositions statutaires d'ordre général relatives à la carrière du personnel de certains organismes d'intérêt public, la nomination aux différents grades figurant dans la colonne 1 du tableau annexé au présent arrêté intervient aux conditions mentionnées aux colonnes 3A, 3B, 3C, 4 et 5 dudit tableau.

**Art. 2.** La vacance d'un emploi à conférer par changement de grade ou par promotion est portée à la connaissance des agents susceptibles d'être nommés par notification de la vacance d'emploi émanant du directeur d'administration.

La notification de la vacance d'emploi est envoyée par lettre recommandée à la dernière adresse indiquée par l'agent.

**Art. 3.** Sont seules prises en considération les demandes des agents qui ont envoyé dans les dix jours leur candidature par lettre recommandée au directeur d'administration.

Les agents sont autorisés à postuler anticipativement tous les emplois qui seraient déclarés vacants pendant leur absence. La validité de cette candidature est fixée à un mois.

La lettre de candidature signée et datée mentionnera les nom, prénoms et grade du candidat, ainsi que le service auquel il appartient.

Lorsque la notification d'un emploi vacant l'exige, la candidature mentionnera, en outre, un exposé des titres que le candidat peut faire valoir.

**Art. 4.** Le délai de dix jours visé à l'article 3 du présent arrêté prend cours à partir du premier jour ouvrable qui suit celui où la notification a été présentée par la poste au domicile de l'agent.

Si le dernier jour du délai précité est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal le délai est prolongé jusqu'au premier jour ouvrable qui suit.

**Art. 5.** Toutes les conditions requises en vue d'une nomination ou d'une promotion doivent être remplies par le candidat à la date de la notification de la vacance d'emploi visée à l'article 2, sauf si cette notification elle-même prévoit une autre date.

**Art. 6.** La commission chargée de vérifier l'aptitude professionnelle requise pour la fonction est composée du directeur d'administration, qui en assurera la présidence, assisté de deux agents désignés pour chaque cas par le directeur d'administration et d'un délégué de chaque syndicat représentatif.

A chaque vérification le président peut faire appel à la collaboration d'un ou de plusieurs agents techniciens.

**Art. 7.** L'arrêté ministériel du 29 mars 1979 portant règlement pour le personnel de la Société d'épuration des eaux usées du Bassin côtier est abrogé.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Bruxelles, le 24 juin 1981.

M. GALLE

## Annexe de l'arrêté ministériel du 24 juin 1981

Grades	Rang	Grades donnant accès aux grades figurant dans la colonne 1 par :			Recrutement	Conditions particulières
		Changement de grade	Promotion par avancement de grade	Promotion par accession au grade supérieur 3C		
1	2	3A	3B	3C	4	5
Directeur d'administration	15					Art. 31, § 1er, de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface. Diplôme : ingénieur de grade universitaire ou docteur en sciences
Premier conseiller	14					Application du principe de la carrière plane
Conseiller	13					
Ingénieur en chef-délégué	13					
Inspecteur en chef-délégué	13					
Ingénieur principal-chef de service	12					
Ingénieur principal	11					
Inspecteur-chef de service	11					
Ingénieur	10					
Inspecteur	10					
Secrétaire d'administration	10					

Pour le service juridique : diplôme de

docteur ou de licencié en droit

Pour le service financier : diplôme de

licencié en sciences économiques, en

sciences économiques appliquées et

diplôme d'ingénieur commercial

Oui, à défaut de lauréats du concours d'accès au niveau supérieur

Diplôme d'ingénieur de grade universitaire ou docteur en sciences

Pour le service juridique : diplôme de

docteur ou de licencié en droit

Pour le service financier : diplôme de

licencié en sciences économiques, en

sciences économiques appliquées et

diplôme d'ingénieur commercial

			<p>Article 3 de l'arrêté royal du 14 février 1968 portant certaines dispositions administratives et péquénaires en faveur des agents des administrations de l'Etat, titulaires des grades d'architecte, conducteur, ingénieur technicien ou de certains grades du personnel de contrôle et de surveillance des travaux</p>
Ingénieur technicien principal	25	Oui	<p>Pour 4 : article 2 de l'arrêté royal du 14 février 1968 portant certaines dispositions administratives et péquénaires en faveur des agents des administrations de l'Etat, titulaires des grades d'architecte, conducteur, ingénieur technicien ou de certains grades du personnel de contrôle et de surveillance des travaux</p>
Ingénieur technicien	24		<p>Dessinateur principal</p>
Chef administratif	24		<p>Sous-chef de bureau Réviseur comptable</p>
Chef contrôleur	24		<p>Contrôleur</p>
Dessinateur principal	22		<p>Dessinateur</p>
Sous-chef de bureau	22		<p>Rédacteur comptable Rédacteur</p>
			<p>Rédacteur comptable Rédacteur</p>
Reviseur comptable	22		

Grades	Rang	Grades donnant accès aux grades figurant dans la colonne 1 par :			Recrutement	Conditions particulières
		Changement de grade	Promotion par avancement de grade	Promotion par accession au grade supérieur		
1 Réviseur comptable (suite)	2	3A		3C	4	Pour 4 : diplôme de gradué obtenu dans la section commerce, ou comptabilité et délivré soit par un établissement supérieur d'enseignement économique de type court avec programme d'études complet, soit par un établissement supérieur d'enseignement technique du premier grade, soit par un établissement d'enseignement technique classé dans la catégorie A6/A1
						Examen d'avancement de grade Condition de participation : deux années d'ancienneté de grade
Contrôleur adjoint						Oui, à défaut de candidats au changement de grade
Contrôleur	22					Oui, à défaut de candidats au changement de grade
Dessinateur	20	Grades du rang 20				Oui, à défaut de candidats au changement de grade
Rédacteur comptable	20		Rédacteur			Oui, à défaut de lauréats du concours d'accès au niveau supérieur
Rédacteur	20			Personnel administratif de niveau 3		Oui, à défaut de candidats au changement de grade
Contrôleur adjoint	20		Rédacteur Dessinateur Électromécanicien			Pour 3A : vérification des aptitudes professionnelles par la commission visée à l'article 6.
Secrétaire principal de direction	22					Réserve suivant les règles de la carrière plane Article 9, § 2, deuxième alinéa, de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains membres du personnel des administrations de l'Etat

Secrétaire de direction	21	Personnel dactylographique à partir du rang 32 et personnel sténodactylographique (grade supérieur)	Oui, à défaut de lauréats du concours d'accès au niveau supérieur	Article 10, §§ 1 et 2, de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement et à la carrière de certains membres du personnel des administrations de l'Etat
Commis-chef	34	Commis-dactylographie-chef	Commis principal	Pour 3A : application de l'article 6 de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement et à la carrière de certains membres du personnel des administrations de l'Etat
Commis-dactylographie-chef	34	Commis principal	Commis-dactylographie principal	Article 7 de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains membres du personnel des administrations de l'Etat
Commis principal	32	Commis	Commis-dactylographie	Application du principe de la carrière plane
Commis	30	Personnel administratif du niveau 4	Personnel administratif du niveau 4	Application du principe de la carrière plane
Commis-dactylographie-chef	32	Agent principal	Agent principal	Application du principe de la carrière plane
Commis-dactylographie	30	Expéditionnaire	Expéditionnaire	Application du principe de la carrière plane
Agent chef	44			Oui
Agent principal	43			
Expéditionnaire	42			
Chef électricien	24	Electromécanicien première classe	pre-	

2. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service

Grades	Rang	Grades donnant accès aux grades figurant dans la colonne 1 par :			
		Changement de grade	Promotion par avancement de grade	Promotion par accession au grade supérieur 3C	Recrutement
1	2	3A			5
<b>Electromécanicien de première classe</b>	22		Electromécanicien		Examen d'avancement de grade Condition de participation : deux ans d'ancienneté de grade
<b>Electromécanicien</b>	20				Pour 4 : diplôme A2 en électricité ou en mécanique .
<b>Chef adjoint d'atelier</b>	34			Personnel de maîtrise, gens métier et de services, niveau 3	Application du principe de la carrière plane
<b>Contremaire deuxième classe</b>	32			Oui, à défaut de lauréats du concours d'accès au niveau supérieur	Pour 4 : diplôme A3 en électricité ou en mécanique
<b>Contremaire troisième classe</b>	30		Contremaire deuxième classe		Gens de métier et de service du niveau 4
<b>Premier ouvrier spécialisé A</b>	44		Contremaire troisième classe		Oui, à défaut de lauréats du concours d'accès au niveau supérieur
<b>Premier ouvrier spécialisé</b>	43			Premier ouvrier spécialisé liste	Application du principe de la carrière plane
<b>Ouvrier qualifié B</b>	42			Ouvrier qualifié B	Oui

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 24 juin 1981.

Le Ministre de la Communauté flamande,  
M. GALLIF